



BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI
FORNITURE
SERVIZI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione ufficiale: Azienda Servizi Sociali di Bolzano	
Indirizzo: Via Roma, 100/A	
Città: Bolzano	C.A.P.:
Stato: Italia	
Punti di contatto: Ufficio Appalti, Contratti e Patrimonio All'attenzione di	Telefono:
Posta elettronica: appalti@aziendasociale.bz.it	Fax:
Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http://www.aziendasociale.bz.it Indirizzo del profilo di committente (URL): http://www.aziendasociale.bz.it	
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)	
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)	
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)	

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Altro (specificare)	<input type="checkbox"/> Livello centrale	<input checked="" type="checkbox"/> Livello regionale/locale
<input type="checkbox"/> Istituzioni europee	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	



SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice		
Procedura aperta per l'affidamento della manutenzione ordinaria e pronto intervento presso le strutture aziendali		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
(a) Lavori <input checked="" type="checkbox"/>	(b) Forniture <input type="checkbox"/>	(c) Servizi <input type="checkbox"/>
Esecuzione <input checked="" type="checkbox"/>	Acquisto <input type="checkbox"/>	Categoria di servizi N. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>	Noleggio <input type="checkbox"/>	
	Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>	
	Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/>	
Luogo principale di esecuzione: Bolzano	Luogo principale di consegna:	Sito o luogo principale dei lavori:
Codice NUTS: <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="T"/> <input type="text" value="D"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/>		
II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto		
manutenzione ordinaria e pronto intervento presso le strutture aziendali		
II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi		
II.1.5.) Nomenclatura		
II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario Principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	4 5 . 4 5 . 3 0 . 0 0 - 7	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
II.1.5.2) Categoria SOA		
og01. edifici civili e industriali, os03. impianti idrico-sanitario, cucine, lavanderie, os30. impianti interni elettrici, telefonici, radiotelefonici e televisivi		
II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
II.1.7) Lavori II.1.7.1) Divisione in lotti <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):		
Un solo lotto <input type="checkbox"/>	Uno o più lotti <input checked="" type="checkbox"/>	Tutti i lotti <input type="checkbox"/>
II.1.8) Informazioni sulle varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO



II.2.1) Importo dell'appalto

Importo dell'appalto	900000	Moneta:	EUR	
Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori)	9000	Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori)	891000	Moneta: EUR

II.2.1.1) Entità totale - Informazioni

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 2 4 o giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure Data d'inizio: / / (GG/MM/AAAA)
Data di conclusione: / /



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

cauzione provvisoria di: 11.800,00 euro per il lotto 1; 3.600,00 per il lotto 2.600,00 per il lotto 3. Cauzione definitiva ai sensi dell'articolo 113 del decreto legislativo n. 163/2006

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

pagamento a 30 giorni dalla verifica della regolarità

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi capitolato condizioni (Allegato A)

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

vedi capitolato condizioni (Allegato A)

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi capitolato condizioni (Allegato A)



III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi capitolato condizioni (Allegato A)

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Sì No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

Sì No



SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipodi procedura

Aperta
 Ristretta
 Negoziata
 Appalto concorso
 Ristretta accelerata
 Negoziata accelerata

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione(contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione

IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale

no

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare

Disponibili fino al

Data: / / (GG/MM/AAAA) Ora: :

Documenti a pagamento Sì No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____ Moneta: _____

Informazioni relative al costo:

Condizioni e modalità di pagamento:



IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (GG/MM/AAAA)

Ora: :

IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: / / (GG/MM/AAAA)

IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Altra: _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

Fino al: / / (GG/MM/AAAA)

oppure periodo in mesi: o giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (GG/MM/AAAA)

Ora: :

Città (se del caso): _____

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) _____

Sì No

rappresentanti imprese partecipanti



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Informazioni complementari (se del caso)

Categoria prevalente ai fini dell'affidamento in subappalto, nonché eventuali opere scorporabili: LOTTO 1: Prevalente OG1 (450.000,00 euro).
Categorie ulteriori: Cat. OS6 (90.000,00 euro); Cat. OS8 (50.000,00 euro) Numero CIG: 4378882FB9 LOTTO 2: Prevalente OS30 (180.000,00 euro) Numero CIG: 437890745E LOTTO 3: Prevalente OS3 (102.000,00 euro). Categorie ulteriori: Cat. OS28 (28.000,00 euro) Numero CIG: 4378920F15

VI.2) Data di spedizione del presente avviso:

03 / 07 / 2012

(GG/MM/AAAA)



ALLEGATO A

Altri indirizzi e punti di contatto

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	C.A.P.:	Stato:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		



ALLEGATO B

Informazioni sui lotti

Lotto n. **TITOLO** Manutenzione ordinaria e pronto intervento presso le strutture aziendali (Opere murarie e affini)

B.1) Breve descrizione		
Opere murarie e affini		
B.2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario Principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	4 5 . 4 5 . 3 0 . 0 0 - 7	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
B.2.1) Categoria SOA		
og01. edifici civili e industriali, os03. impianti idrico-sanitario, cucine, lavanderie, os30. impianti interni elettrici, telefonici, radiotelefonici e televisivi		
B.3) Quantitativo o entità		
<hr/> <hr/> <hr/>		
B.4) Informazioni relative all'importo		
<hr/> <hr/> <hr/>		
B.5) Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione (se del caso);		
Periodo in mesi: <input type="text"/> <input type="text"/> o giorni: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (dall'aggiudicazione dell'appalto)		
oppure data d'inizio: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (GG/MM/AAAA)		
Data di conclusione: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (GG/MM/AAAA)		

(Utilizzare il presente allegato nel numero di copie necessario)



ALLEGATO B

Informazioni sui lotti

Lotto n.

TITOLO Mmanutenzione ordinaria e pronto intervento presso le strutture aziendali (opere da elettricista)

B.1) Breve descrizione		
opere da elettricista		
B.2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario Principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="7"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
B.2.1) Categoria SOA		
og01. edifici civili e industriali, os03. impianti idrico-sanitario, cucine, lavanderie, os30. impianti interni elettrici, telefonici, radiotelefonici e televisivi		
B.3) Quantitativo o entità		
<hr/> <hr/> <hr/>		
B.4) Informazioni relative all'importo		
<hr/> <hr/> <hr/>		
B.5) Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione (se del caso);		
Periodo in mesi:	<input type="text"/> <input type="text"/>	o giorni: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure data d'inizio:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	(GG/MM/AAAA)
Data di conclusione::	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	(GG/MM/AAAA)

(Utilizzare il presente allegato nel numero di copie necessario)



ALLEGATO B

Informazioni sui lotti

Lotto n.

TITOLO Manutenzione ordinaria e pronto intervento presso le strutture aziendali (opere da idraulico)

B.1) Breve descrizione		
opere da idraulico		
B.2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario Principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="7"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
B.2.1) Categoria SOA		
og01. edifici civili e industriali, os03. impianti idrico-sanitario, cucine, lavanderie, os30. impianti interni elettrici, telefonici, radiotelefonici e televisivi		
B.3) Quantitativo o entità		
B.4) Informazioni relative all'importo		
B.5) Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione (se del caso);		
Periodo in mesi:	<input type="text"/> <input type="text"/>	o giorni: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure data d'inizio:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	(GG/MM/AAAA)
Data di conclusione::	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	(GG/MM/AAAA)

(Utilizzare il presente allegato nel numero di copie necessario)